

دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة لمتوسطة
الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية
الإسلامية كيدونندونج بيساواران

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية
التربية والتعليم

الباحث : حيدر أبلي

رقم القيد : ١٧١١٠٢٠٠٩٠

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٤/هـ١٤٤٥ م

دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة
الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية
الإسلامية كيدوندونج بيساواران

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية
التربية والتعليم

الباحث : حيدر أبلبي

رقم القيد : ١٧١١٠٢٠٠٩٠



المشرف الأول : الدكتور الحاج محمد أكمان شاه، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور ذو الحنان، الماجستير

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٥هـ / ٢٠٢٤م

ملخص

دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران

حيدير أبلبي

كانت لغة العربية مميزات عديدة بالنسبة إلى اللغات الأخرى، لأنها لغة القرآن وهي الكتاب المقدس كدليل للمسلمين. واللغة العربية هي أداة يستخدمها العرب للتواصل. وبالنظر إلى أهمية اللغة العربية، ففي إندونيسيا دروس اللغة العربية وهي دروس إلزامية تدرسها المدرسة تحت رعاية وزارة الدين. فلذلك يحتاج تعليم اللغة العربية إلى اهتمام خاص ليكون إنجاز تعلم الطلبة جيدا وهم يقدرون على المنافسة في العالم الدولي.

ويهدف هذا البحث إلى معرفة وجود الاختلاف بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران. هذا البحث هو بحث ميداني يستخدم منهج البحث الكمي. وجمع البيانات باستخدام المقابلة والملاحظة والاختبار. أما لتحليل البيانات يستخدم صيغة الاختبار t . وكان مجتمع البحث ٧٤ طالبا يعني ٤٢ طالبا من المدرسة المتوسطة الإسلامية و ٣٢ طالبا من المدرسة المتوسطة الحكومية.

تظهر نتائج هذا البحث أنّ نتائج تعلم الطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية هي أحسن وأفضل من الطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الحكومية. ولمعرفة ذلك البيان بناء على نتائج الاختبار t برنامج *software SPSS versi 22.0* وتحصل عليها النتيجة أنّ النتيجة الأهمية ٠,٠٠٩٢ و ٠,٠٠٨٣ وهي أكبر من

النتيجة الاحتمالية ٠,٠٠٥ (p : ٠,٠٩٢ و p : ٠,٠٨٣ أكبر من ٠,٠٠٥). وبناء على هذه النتيجة، تثبت على أنّ هناك اختلاف هام بين نتائج تعلم الطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران..

الكلمات الرئيسية: نتائج تعلم اللغة العربية، الخلفيات التعليمية



إقرار الباحث

أقر أنا الموقع أدناه

الاسم : حيدير أبلي

رقم القيد : ١٧١١٠٢٠٠٩٠

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : كلية التربية والتعليم

أنّ بحثي العنوان (دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران) هو عمل خاص بي، أصيل غير متصل ولا منتحل من أي عمل منشور، كما أقر بالالتزام بالأمانة العلمية وأخلاقيات البحث العلمي في كتابة البحث المعنون أعلاه. وأتحمل كافة التبعات القانونية جراء الحقوق الفكرية والمادية للغير وللجامعة الحق في اتخاذ الإجراءات اللازمة والمترتبة على ذلك.

تحريرا بياندار لامبونج،
٢٣ يناير ٢٠٢٤،
الطالب،



حيدير أبلي

رقم القيد: ١٧١١٠٢٠٠٩٠



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سوزاقيسوكارامي باندر لامبونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

موافقة

- عنوان الرسالة : دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والمدرسة المتوسطة الحكومية في الصف الثاني العاشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران،
- اسم الباحث : حيدير أيلي
- رقم القيد : ١٧١١٠٢٠٠٩٠
- القسم : قسم تعليم اللغة العربية
- الكلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفته اللجنة الإشرافية

واقفت اللجنة الإشرافية على مناقشة هذه الرسالة العلمية وذلك بعد أن قامت اللجنة بتقديم تصحيحات وتعديلات لازمة وقررت أنها مؤهلة ليتقدم في المناقشة والدفاع عنه أمام لجنة المناقشة بقسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

المشرف الثاني

الدكتور ذو الحنان، الماجستير

المشرف الأول

الدكتور الحاج محمد أكمان شاه، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٧٠٠٣١٨١٩٩٨٠٣١٠٠٣ : الرقم الوظيفي: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ذو الحنان، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١



تصديق لجنة المناقشة

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع : دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والمدرسة المتوسطة الحكومية في الصف الثاني العاشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج ببساواران، التي كتبها اسم الطالب حيدر أبلبي برقم القيد ١٧١١٠٤٠٠٩٠ بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لامبونج، يوم الإثنين في التاريخ ٢١ من نوفمبر ٢٠٢٣ م.

لجنة المناقشة :

(.....)

رئيس المناقشة : الدكتور فخر الغازي، الماجستير

(.....)

السكرتير : ديدي إيراوان، الماجستير

(.....)

المناقش الأول : الدكتور أمير الدين، الماجستير

(.....)

المناقش الثاني : الدكتور محمد أكمان شاه، الماجستير

(.....)

المناقش الثالث : الدكتور ذو الحنان، الماجستير

(.....)



عميدة كلية التربية والتعليم

الأستاذة الدكتورة الحاجة دة
رقم الوظيفة : ١٩٦٤٠٨١٨١٩٨٨٠٣٢٠٠٢

شعار

Jangan biarkan kesulitanmu menguasaimu, percayalah bahwa ini adalah malam yang gelap dan hari yang cerah akan datang.
Karena sesungguhnya dengan kesulitan akan ada kemudahan.
(Q.S Al-Insyirah: 5)

Jangan malu jika kamu tertinggal, malu lah jika kamu tidak menyelesaikannya.

*“Always do what you’re afraid to Do.
Because Only you can change your life. Nobody else can’t do it for you”*



إهداء

الحمد لله ربّ العالمين، بالشكر إلى الله تعالى على جميع نعمه الكثيرة والهداية حتى قدر الباحث على إتمام هذه الرسالة العلمية. قدّمت هذه الرسالة العلمية إلى:

١. والديا المحبوبان أبي دكتور أندوس نفيس أبلبي وأمّي مينة، أشكرهما شكرا جزيلًا على كل الدعاء والمودة والتضحيات والآمال والثقة والصبر بإخلاص من أجل نجاحي.

٢. إخوتي وأخواتي الذين يقدموني الدعاء والتشجيع والدافع لإكمال هذه الرسالة.

٣. المتخرجين المحبوبين بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٤. وأهديت هذه الرسالة لأولئك الذين يسألون دائمًا:

"متى ستنتهي من رسالتك؟"

التخرج المتأخر أو عدم التخرج في الوقت المحدد ليس جريمة، ولا عارا، ولا مقياسا لذكاء المرء. أليس من الأفضل أن تكون الرسالة مكتملة؟ لأنه قد يوجد شيئا وراء التخرج المتأخر.

ترجمة الباحث

اسم الباحث الكامل حيدير أبلبي، ولد في تانجونج كارانج باندر لامبونج في التاريخ ١١ من سبتمبر ١٩٩٩، وهو الابن السادس من ستة أشقاء من المتزوج أبي نفيس أبلبي وأمي مينة. ويبدأ الباحث الدراسة في مدرسة محمدية الإبتدائية ٧ لايوهان راتو في السنة ٢٠٠٦-٢٠١١. واستمر دراسته إلى المدرسة المتوسطة وهي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ تانجونج كارانج في السنة ٢٠١٢-٢٠١٤، ثم واصل الباحث دراسته إلى المدرسة الثانوية الحكومية الثانية باندر لامبونج في السنة ٢٠١٥-٢٠١٧. ففي السنة ٢٠١٧ واستمر إلى الجامعة وهي جامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج في قسم تعليم اللغة العربية.

في السنة ٢٠٢٠ يعقد الباحث برنامج خدمات المجتمع في قرية كيرتاسانا بناحية كيدوندونج بيساواران. وفي نفس السنة يعقده ممارسة الخبرات الميدانية في مدرسة محمدية الإبتدائية الإسلامية سوكرامي باندر لامبونج.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع النعمة والهداية وقوته التي قد أعطاه للباحث حتى يقدر على إتمام هذه الرسالة العلمية. وهذه الرسالة العلمية شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وفي إتمام كتابة هذه الرسالة، حصل الباحث على جميع المساعدات من جميع الأطراف. فبهذه المناسبة أن يقدم الباحث جزيل الشكر إلى سادات الأفاضيل:

١. الأستاذة الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير، كعميدة كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج .
٢. الدكتور ذو الحنان، الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية، بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٣. الدكتور الحاج محمد أكمان شاه، الماجستير كالمشرف الأول والدكتور ذو الحنان، الماجستير كالمشرف الثاني اللذان يقدماني التحيات والإرشادات حتى أتممت هذه الرسالة العلمية.
٤. جميع المحاضرين والمحاضرات خاصة للمحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية الذين أعطوني علوما ومعرفة مدة الدراسة بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٥. عزيزتي المحبوبة برقم القيد ١٧١١١٠٠٢٢١ التي تخرجت منذ القلم ولكنها لا تزال ترافق الباحث في الأيام الصعبة أثناء عملية إكمال الرسالة. أشكرها شكرا جزيلًا لتكون بيتا ليس أرضا ومباني.
٦. جميع الأطراف الذي لا يمكنني تعدهم واحدا فواحدا والذي يساعد الباحث في عملية إكمال الرسالة.

ويدرك الباحث على أن رسالته بعيدة عن الكمال، لذلك يرجو
الباحث الانتقادات والاقتراحات لتكميل هذه الرسالة العلمية. وأخيرا عسى أن
تكون هذه الرسالة العلمية نافعة للباحث خصوصا وللقارئین عموما. آمين يا
رب العالمين.

باندر لامبونج، ٤ سبتمبر ٢٠٢٣

الباحث



محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	ملخص
د	إقرار الباحث
هـ	موافقة
و	تصديق
ز	شعار
ح	إهداء
ط	ترجمة الباحث
ي	كلمة الشكر والتقدير
ل	محتويات البحث
س	قائمة الجداول
ع	قائمة الملحقات
الباب الأول : مقدمة	
١	أ. توضيح الموضوع
٢	ب. خلفيات البحث
٧	ج. تعيين المشكلات
٧	د. تحديد المشكلات
٨	هـ. مشكلات البحث
٨	و. أهداف البحث
٨	ز. فوائد البحث
٩	ح. البحوث السابقة ذات الصلة

س. الهيكل التنظيمي للبحث ١٣

الباب الثاني : بحث نظري

أ. الدراسات النظرية ١٥

١. الدراسة المقارنة ١٥

٢. الخلفيات التعليمية ١٦

٣. نتائج التعلم ١٩

٤. تعليم اللغة العربية ٢٩

ب. الفرضية ٣١

الباب الثالث : منهج البحث

أ. وقت البحث ومكانه ٣٣

ب. أنواع البحث ٣٣

ج. المجتمع والعينة ٣٤

د. التعريف التشغيلي للمتغير ٣٥

هـ. أدوات جمع البيانات ٣٦

و. أسلوب تحليل البيانات ٣٧

ز. اختبار الفرضية مع اختبار T ٣٨

الباب الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

أ. وصف البيانات ٤١

ب. مناقشة نتائج البحث وتحليلها ٤٤

ج. اختبار بيانات نتائج البحث ٥١

د. مناقشة نتائج البحث ٥٢

الباب الخامس : اختتام

- ٥٥ أ. الاستنتاجات
- ٥٥ ب. الاقتراحات
- ٥٧ مراجع الرسالة ومصادرها
- الملحقات



قائمة الجداول

- الجدول ٢.١ معيار الاكتمال الأدنى لمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية
كيدوندونج بيساواران
- الجدول ٣.١ شروط اختبار الحالة الطبيعية
- الجدول ٣.٢ شروط اختبار الحالة التجانسية
- الجدول ٤.١ بيانات طلبة الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية
كيدوندونج بيساواران
- الجدول ٤.٢ بيانات الطلبة من متخرجين المدرسة المتوسطة الإسلامية والعامة
- الجدول ٤.٣ نتائج الاختبار لدى الطلبة من المدرسة المتوسطة الإسلامية
- الجدول ٤.١ بيانات طلبة الصف الثاني عشر
- الجدول ٤.٢ بيانات الطلبة من متخرجين المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية
- الجدول ٤.٣ نتائج الاختبار لدى الطلبة من المدرسة المتوسطة الإسلامية
- الجدول ٤.٤ نتائج الاختبار لدى الطلبة من المدرسة المتوسطة الحكومية
- الجدول ٤.٥ التوزيع التكراري لتصنيف نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات
المدرسة المتوسطة الحكومية والمدرسة المتوسطة الإسلامية
- الجدول ٤.٦ اختبار الحالة الطبيعية لنتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات
المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية
- الجدول ٤.٧ اختبار الحالة التجانسية لنتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات
المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية
- الجدول ٤.٨ نتائج اختلاف اختبار (T اختبار العينة المستقلة) بين نتائج تعلم اللغة
العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية

قائمة الملحقات

١. عدد الطلبة في مدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران
٢. هوية المدرسة
٣. نتائج الاختبار الافتراضية (اختبار الحالة الطبيعية والتجانسية)
٤. نتائج الاختبار t
٥. توثيق البحث



الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

فيما يتعلق بمناقشة موضوع هذا البحث حتى لا يكون هناك سوء فهم، سيقوم الباحث بشرح المصطلحات الواردة فيه، حتى يتمكن من فهم هذه المناقشة بسهولة ويؤدي إلى ما يعنيه الباحث. موضوع هذا البحث هو: دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران.

وشرح المصطلحات في هذا الموضوع هو كما يلي:

١. دراسة مقارنة

المقارنة هي جزء من البحث الذي يقارن وجود متغير واحد أو أكثر في عينتين مختلفتين. الدراسة المقارنة هي شكل من أشكال البحث الذي يقارن المتغيرات المترابطة من خلال اقتراح الاختلافات أو أوجه التشابه في السياسة وغيرها.

٢. الخلفيات التعليمية

الخلفيات التعليمية هي نقطة مرجعية لمستوى التعليم الذي يمر به الطلبة، ويمكن أن يكون هذا المعيار التعليمي في شكل إنجاز الطلبة ونتائج تعلمهم.

٣. نتائج التعلم

والنتائج هي حالة لجميع سلوك الشخص، وليس من خلال فعل بشري واحد فحسب. التعلم هو تغيير السلوك كنتيجة التواصل مع البيئة المحيطة في احتياجات الحياة. ونتائج التعلم المقصودة هي تغيير السلوك العام كنتيجة للتواصل مع البيئة.^١

٤. اللغة العربية

اللغة العربية هي لغة التواصل الدولي ولها دور مهم جدا في نقل خزائن العلوم من جيل إلى آخر، ويحتوي على جميع خطوط الحياة من خلال تبادل العديد من العلوم والنظريات وكوسيلة لتوحيد أبناء الوطن بفكر واحد وشعور ومثل وقيم نبيلة. واكتسبت اللغة العربية مكانة واسعة في العديد من البلدان، وخاصة في بلاد العرب من العوامل الدينية والثقافية.^٢

ب. خلفيات البحث

يذكر القانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ بشأن نظام التعليم الوطني أنّ التعليم هو جهد واع ومخطط لإنشاء حالة وعملية التعلم بحيث يطور الطلبة إمكانياتهم للحصول على القوة الروحية الدينية وضبط النفس والشخصية والذكاء والشخصية النبيلة والمهارات التي يحتاجونها بأنفسهم والمجتمع والأمة والدولة.

وفي إندونيسيا، أصبح التعليم مصدرا اهتماما كبيرا ومهما للغاية. في حياة الإنسان، يلعب التعليم دورا مهما في تشكيل

¹ Slameto, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2015), 2.

² Abdurochman, *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya*, (Bandar Lampung : Aura CV. Anugrah Utama Raharja, 2017), 22.

شخصية، لأن التعليم قد تولى في جميع الجوانب. يوفر التعليم أيضا معرفة بأشياء مختلفة وكل ما يتعلق بمشكلة هذا العالم.

كما قال الله سبحانه وتعالى في القرآن سورة المجادلة الآية

١١:٢

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ
فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ ادْشُرُوا فَادْشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ
الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

(المجادلة: ١١).

من أجل تعظيم التعليم الذي يتلقاه الطلبة، يجب تصميم نظام التعليم المثالي. عند تصميم نظام التعليم المثالي يجب أن ن فكر في جميع جوانب دعم التعليم بأهداف مصممة جيدة. يتم إنشاء التعليم المثالي من نتائج التعلم الجيدة وفقا لأهداف التعليم، بدعم من المعلمين المحترفين الذين يستوفون ما لا يقل عن أربع كفاءات.

وفقا لدمياطي وموجيونو، فإن تعريف نتائج التعلم هو نتيجة للتفاعل بين التعلم والتعليم. من جانب المعلم، ينتهي إجراء التعليم بعملية تقييم نتائج التعلم. من جانب الطلبة، فإن نتائج التعلم هي نهاية الجزء من عملية التعلم. لذلك ، يمكن ترميز نتائج التعلم من خلال إجراءات التعليم في شكل تقييم نتائج التعلم التي يقدمها

³ Kementerian Agama RI, *Al-Qur'an dan Terjemahannya*, (Bandung: Al-Jumanatul Ali, 2018)

المعلمون للطلبة كتفاعل إجراءات التعلم للحصول على نتائج التعلم الأفضل، ويجب أن يكون لدى الطلبة دافع التعلم العالي.

وفي عملية التعليم أشياء أخرى يهتم بها المعلم لطلابه، وهي الخلفية التعليمية تصبح مرجعا في عملية التعليم. الخلفية التعليمية هي مستوى التعليم السابق من المدرسة، على سبيل المثال يأتون من المدرسة المتوسطة الحكومية والمدرسة المتوسطة الإسلامية. والطلبة الذين لديهم خلفية تعليمية متوسطة هي خطية مع مستوى التعليم التالي يعني مدرسة ثانوية وسوف يسهل الطلبة في عملية التعلم في الفصل، لأن متوسط دروسه متساوي، إلا أنه يستمر إلى المادة السابقة.

إنّ اللغة العربية إحدى من اللغات الأجنبية التي يعلمها أجيال من المسلمين في العالم منذ فترة طويلة، وخاصة في إندونيسيا. وتعليم اللغة العربية في المدرسة هو درس مدرّس من رياضة الأطفال إلى الكلية. وتمنح عدة أوضاع لتعلمي اللغة العربية في المدرسة، بما في ذلك: اللغة العربية كمادة إلزامية وهي في المدرسة تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية (المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية، المدرسة المتوسطة الإسلامية، والمدرسة الثانوية الحكومية أو الأهلية)، واللغة العربية كمادة اختيارية تنفذها في المدرسة التي تنظم تعليم اللغة العربية كمادة اختيارية كموضوع للمحتوى المحلي، وبرامج اللامنهجية، واللغات الأجنبية.^٤

⁴ Nurhidayati dan Nur Anisah Ridhwan, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Anak*, (Malang: Bintang Sejahtera, 2014), hlm. 7

إنّ مدرسة مطلع الأنوار الثانوية هي واحدة من المؤسسات التعليمية الثانوية الموجودة في منطقة كيدوندونج بيساواران. يوجد في هذه المدرسة طلبة متخرجين من خلفيات المدرسية المختلفة. يأتي بعضهم من المدرسة المتوسطة الحكومية أو من المدرسة المتوسطة الإسلامية. من هذه الخلفيات، يوضح أنّ الطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الحكومية لا يحصلون على مواد اللغة العربية وأما الطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية قد حصلوا على مواد اللغة العربية.

استناداً إلى ملاحظة الباحث خلال البحث الأول في مدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران، يراه أنّ هناك المشكلات المختلفة التي نشأت في تعليم اللغة العربية. من الناحية المثالية، يجب أن يقدر الطلبة على قراءة النصوص العربية، ولكن الحقيقة أنّ بعضهم لا يستطيعون قراءة النصوص العربية وحتّهم ليسوا من المدارس الدينية حتى لا يعتادون على اللغة العربية في مستوى التعليم السابق. ولأنّ بعضهم لا يستطيعون قراءة النصوص العربية وهم يصعبون في مشاركة تعليم اللغة العربية في الفصل وعدم حماسهم تظهر من استجابتهم المنخفضة عند تعلم اللغة العربية في الفصل. ويوجد في أثناء عملية أنشطة التعليم والتعلم بعض الطلبة السلبيين في مشاركة أنشطة التعليم، على سبيل المثال عندما يقدم المعلم أسئلة للطلبة، بعضهم متردداً في الإجابة. هذا يدل على أنّ هناك بعض الطلبة يجدون صعوبة في تعلم اللغة العربية والتي تتأثر بالخلفيات المدرسية للطلبة السابقين.

عند معلم اللغة العربية هو السيد معاونة، S.Pd أنه صحيح هناك طلبة يجدون صعوبة في قراءة أو كتابة النصوص العربية. ويسبب ذلك إلى عدة عوامل، هي الطلبة يشعرون بأنّ دروس اللغة العربية هي دروس صعبة ومملة، بحيث لا يهتمون بالمعلم عندما يسير التعليم. وبالإضافة إلى ذلك، فإنّ العوامل المؤثرة هي خلفيات الطلبة مختلفة، مما يعني أنّ هناك طلبة يعرفون اللغة العربية منذ المدرسة المتوسطة، وبعضهم أيضا يأتون من المدرسة المتوسطة الحكومية ولا يحصلون على دروس اللغة العربية.

وفقا لمحمد نصر الله في بحثه بعنوان "دراسة مقارنة بين إنجاز تعلم التربية الدينية الإسلامية للطلبة من المدرسة المتوسطة الحكومية المدرسة المتوسطة الإسلامية في مدرسة معارف نخضة العلماء الثانوية ٥ بوربولينغو لامبونج الشرقية للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩" ويذكره أنّ هناك عوامل أخرى تؤثر على نتائج التعلم، ومنها استعداد التعلم وبيئة التعلم. يقول جيمس دريفر المقتبس في سلامتو أن الاستعداد هو "الاستعداد للاستجابة" مما يعني أنه يجب مراعاة الاستعداد في أنشطة التعلم، لأنّ نتائج تعلم الطلبة ستكون جيدة إذا كان لديهم استعداد في التعلم. إذا كان لدى الطلبة استعداد للتعلم، فإنهم يحتاجون إلى بيئة داعمة لأنشطة تعلمهم الخاصة.

وأهمية إجراء هذا البحث من قبل الباحث هي للمقارنة بين نتائج التعلم للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في دروس اللغة العربية حتى يكون الطلبة متحمسين لتحسين تعلمهم ولتكون نتائج تعلم الطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة هي متساوية بالطلبة من المدرسة المتوسطة الحكومية.

من الوصف أعلاه، يرغب الباحث في إجراء البحث عن "دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران." بوجود هذا البحث تحصل بيانات ملموسة من اختلاف نتائج تعلم الطلبة التي كانت خلفيات تعليمهم من المدرسة المتوسطة الإسلامية والعامّة.

ج. تعيين المشكلات

بناء على خلفيات البحث المذكورة، فإن تعيين المشكلات في هذا البحث هو كما يلي:

١. لا يزال يواجه الطلبة صعوبة في تعلم اللغة العربية، لأنّ خلفيات تعليمهم في مستوى المدرسة السابقة حتى تؤثر على نتائج تعلمهم.
٢. يعتبر تعليم اللغة العربية صعباً عند الطلبة.
٣. عدم حماس الطلبة في الاهتمام بالمادة عندما يشرحه المعلم حتى لا يفهمون عما ينقله المعلم.

د. تحديد المشكلات

بناء على تعيين المشكلات، فيقدم الباحث تحديداً لمشكلات البحث. ويحدد الباحث على مشكلة نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في

الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج
بيساواران.

هـ. مشكلات البحث

بناءً على تعيين المشكلات وتحديدتها، فإنّ المشكلات في
هذا البحث هي: هل يوجد اختلافاً بين نتائج تعلم اللغة العربية
للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف
الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج
بيساواران؟

و. أهداف البحث

ومن مشكلات البحث، فإنّ الأهداف من هذا البحث هي
لمعرفة وجود الاختلاف بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من
خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر
بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران.

ز. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

- أ. أن توفر نتائج هذا البحث نظرة ثاقبة في عالم التعليم حول
اختلاف الخلفية التعليمية لنتائج تعلم اللغة العربية.
- ب. أن تكون نتائج البحث مدخلات واعتبارات في البحوث
المستقبلية في تطوير العلوم.

ج. تقدم توصيات للمؤلفين لإجراء البحوث المماثلة على نطاق واسع وبشكل مكثف.

د. أن تكون نتائج البحث مصدرا مرجعيا لتطوير المدرسة، خاصة فيما يتعلق بالخلفية التعليمية للطلبة.

٢. من الناحية التطبيقية، من المتوقع أن يقدم هذا البحث مساهمة ذات معنوية في:

أ. المدرسة، كمعلومات عن نتائج تعلم الطلبة بحيث يمكن استخدامها كمرجع لتحسين جودة التعليم، والأهداف التعليمية في نطاق المدرسة وتحقيق التقدم في عالم التعليم.

ب. للمعلمين، أن تستخدم نتائج البحث كمعيار النجاح ويمكن أخذها في الاعتبار لإجراء تصحيحات وتحسينات على أوجه القصور المختلفة في أداء واجباتهم.

ج. للطلبة، أن يكون هذا البحث مفيدا كمعزز للطلبة في ترقية نتائج تعلم اللغة العربية.

د. للباحثين، سيوفر هذا البحث فوائد لأن الباحثين سيعرفون المشكلات التي تنشأ في أنشطة التعليم والتعلم وتحديد الحل كشرط الباحثين ليصبحوا معلمين في المستقبل.

ح. البحوث السابقة ذات الصلة

البحث المتعلق بالخلفية التعليمية حول نتائج تعلم الطلبة ليس الأول، لأنّ البحوث السابقة عن هذا الموضوع قد أجراها العديد من الباحثين. البحث السابق له دور ويوفر خريطة للمشكلات

المبحوثة. وفيما يلي بعض نتائج البحوث المتعلقة بتأثير الخلفية التعليمية على نتائج تعلم الطلبة:

١. فطرية في بحثها بعنوان: "تحليل مقارنة بين خلفية تعليم الطلبة حول إنجاز تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ يوغياكارتا" الهدف من هذا البحث هو لمعرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ يوغياكارتا لمعرفة إنجاز تعلم الطلبة بناء على خلفيتهم التعليمية، لمعرفة تأثير الخلفية التعليمية على إنجازهم في تعلم اللغة العربية. ° وأوجه التشابه بين هذا البحث وما سيدرسه الباحث هو الخلفية التعليمية والتركيز على اللغة العربية. بينما كان الاختلاف في موقع البحث وموضوع البحث (طلبة المدرسة المتوسطة الإسلامية).

٢. عمري حنيفة سليم في بحثها بعنوان: "دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من متخرجين المدرسة الابتدائية العامة والخاصة في الصف السابع بمدرسة معارف نخضة العلماء المتوسطة الإسلامية ١ أجيبارانج بانيوماس".^٥ يهدف هذا البحث إلى معرفة ما إذا كانت هناك اختلافات في نتائج تعلم اللغة العربية بين متخرجين المدرسة الابتدائية العامة والخاصة. وهذا البحث له أوجه التشابه في الموضوع المبحوث وهو تركيز البحث على نتائج تعلم اللغة العربية والخلفية التعليمية. بينما كان الاختلاف في موقع البحث وموضوع البحث (طلبة المدرسة المتوسطة الإسلامية).

⁵ Fitriyah, "Analisis Komparatif Latar Belakang Pendidikan Siswa terhadap Prestasi Belajar Bahasa Arab Di MTsN Yogyakarta 1", (Skripsi, UIN Sunan Kalijaga, 2003).

⁶ Umri Hanifah Salim, "Studi Komparatif Prestasi Belajar Bahasa Arab antara Siswa Alumni SD dan MI Kelas VII di MTs Ma'arif NU 1 Ajibarang Kabupaten Banyumas", (Skripsi, Institut Agama Islam Negeri Purwokerto, 2018).

٣. محمد دوي توريونو في بحثه بعنوان "دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية لمتخرجين المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة وحيد هاشم الثانوية الإسلامية يوغياكارتا". يستنتج هذا البحث أنّ هناك اختلاف في نتائج تعلم اللغة العربية لمتخرجين المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر، ومن المعروف أنّ متوسط نتائج لنصف السنة الدراسية لمتخرجين المدرسة المتوسطة الإسلامية هو ٧٣.٥ ، أما متوسط نتائج لنصف السنة الدراسية لمتخرجين المدرسة المتوسطة الحكومية فهو ٧٨.٥^٧.
٤. علي محسن وحارس هداية الله وزين العابدين في مقالهم "تأثير الخلفيات التعليمية للمراهقين على مهارة قراءة القرآن: دراسة حالة في قرية مايانغان، منطقة جوغوروتو، جومبانج". يهدف هذا البحث إلى وصف الاختلافات في الخلفية التعليمية للمراهقين على مهارة قراءة القرآن في قرية مورونج^٨. يقع اختلاف هذا البحث في المتغير التابع، وهو مهارة قراءة القرآن ، وموضوع البحث هو المراهقين وفي الموقع المبحوث. بينما كان التشابه في الخلفية التعليمية وهو المتغير المستقل.
٥. جمال الدين مرداني (٢٠٠٨) في بحثه بعنوان "اختلاف نتائج تعلم التربية الدينية الإسلامية بين متخرجين المدرسة الابتدائية

⁷ Muhammad Dwi Toriyono, "Studi Komparasi Hasil Belajar Bahasa Arab Siswa Alumni MTs dengan Alumni SMP di kelas X Madrasah Aliyah Wahid Hasyim Yogyakarta Tahun Ajaran 2014/2015", Skripsi, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2015)

⁸ Ali Muhsin, dkk., "Pengaruh Perbedaan Latar Belakang Pendidikan Remaja terhadap Kemampuan Membaca Al-Qur'an: Studi Kasus Di Desa Mayangan Kecamatan Jogoroto Kabupaten Jombang", *Dirāsāt: Jurnal Manajemen dan Pendidikan Islam*, Vol.3, No.1, (2017).

الإسلامية المتكاملة وغيرها". هذا البحث من نوع البحث الكمي. وكانت أساليب جمع البيانات المستخدمة هي المقابلة والوثائق. والنتائج المحصولة في هذا البحث هي: هناك اختلاف نتائج تعلم التربية الدينية الإسلامية بين متخرجين المدرسة الابتدائية الإسلامية المتكاملة وغيرها ولكن الاختلاف ليس كبيرا.⁹

٦. روجيمي (٢٠١٨) في بحثه بعنوان "دراسة مقارنة بين نتائج تعلم التربية الدينية الإسلامية للطلبة من خلفيات المدرسة الدينية والطلبة ليس من خلفيات المدرسة الدينية في مدرسة معارف المتوسطة بانجودوا إنDRAMAYU". ويهدف هذا البحث إلى معرفة وجود الاختلاف في نتائج تعلم التربية الدينية الإسلامية للطلبة من خلفيات المدرسة الدينية والطلبة ليس من خلفيات المدرسة الدينية.¹⁰

من بعض نتائج البحث أعلاه، يقدم الباحث اختلافات مع البحوث السابقة. وتركز البحوث السابقة على الدراسات المقارنة لإنجاز التعلم مع المتغيرات الأخرى. وفي هذا البحث يركز الباحث على دراسة مقارنة بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية. ومن المتوقع أن يكون هذا البحث مكملًا ومقارنة للبحوث الأخرى التي تشبه البحوث السابقة حتى تضيف إلى خزانة عالم التعليم وقادرة على إضافة الكثير من البصيرة لقراءها.

⁹ Jamaluddin Mardani, "Perbedaan Prestasi Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam (PAI) antara siswa lulusan SDIT dengan siswa bukan SDIT", Skripsi, (Jakarta: UIN Syarih Hidayatullah, 2008)

¹⁰ Rohimi, "Studi Komparasi Prestasi Belajar PAI Antara Siswa Yang Berlatar Belakang Madrasah Diniyah (MD) Dengan Siswa Yang Tidak Berlatar Belakang Madrasah Diniyah (MD) Di Smp Ma'arif Bangodua Indramayu", Skripsi, (Yogyakarta: Universitas Islam Indonesia, 2018)

س. الهيكل التنظيمي للبحث

كصورة عامة لهذا البحث ولتسهيل إعداده ومناقشته، فيجمع الباحث منهجيات الكتابة التالية:

١. يحتوي الباب الأول (مقدمة) على توضيح الموضوع، وخلفيات البحث، وتعيين المشكلات وتحديد المشكلات، ومشكلات البحث وأهدافها وفوائدها، والبحوث السابقة ذات الصلة، والهيكل التنظيمي للبحث.

٢. يحتوي الباب الثاني (بحث نظري) على النظرية المستخدمة وتقديم الفرضيات. يتكون البحث النظري المستخدم من ٤ أبواب فرعية، وهي: أ) الدراسات المقارنة، ب) الخلفية التعليمية، ج) نتائج تعلم اللغة العربية، د) تعليم اللغة العربية.

٣. يحتوي الباب الثالث (منهج البحث) على مكان البحث ووقته، وأنواع البحث، والمجتمع والعينة، والتعريف التشغيلي للمتغير، وأساليب جمع البيانات، وأساليب تحليل البيانات، واختبار الفرضية.

٤. يحتوي الباب الرابع (نتائج البحث ومناقشتها) على وصف البيانات ومناقشة نتائج البحث والتحليل واختبار بيانات نتائج البحث ومناقشة نتائج البحث.

٥. يحتوي الباب الخامس (الاستنتاجات والاقتراحات) من باين فرعيين، هما الاستنتاجات والاقتراحات.



الباب الثاني بحث نظري

أ. الدراسات النظرية

١. الدراسة المقارنة

أ. تعريف الدراسة المقارنة

وفقا للدكتور سوهارسيمي أريكونتو في كتابه أن "الدراسة المقارنة هي بحث يسعى إلى إيجاد أوجه التشابه والاختلاف حول الأشياء والأشخاص، وإجراءات العمل، والأفكار، ونقد الأشخاص، والمجموعات. كما يمكن تنفيذه لمقارنة تشابه وتغيير آراء الأشخاص أو المجموعات أو البلدان تجاه الحالات أو الأحداث أو الأفكار"¹¹

وهناك خبراء يصنفون البحث السببي المقارن على أنه بحث وصفي للسبب الكامن وراء سعي الدراسة إلى وصف الظروف التي حدثت. يمكن للباحث أيضا تحديد سبب حالة الكائن المبحوث.¹² على سبيل المثال، كما في موضوع هذا البحث هو أي التأثير الذي سيحدث ، إذا كان الطالب الجديد الذي يأتي من المدرسة المتوسطة الحكومية دون اجتياز شهادة الثانوية العامة والمباشرة يتعلمون المواد العربية وكذلك الطلبة الذين يأتون من المدرسة الخاصة.

¹¹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rhineka Cipta, 2013) Cet. XV hlm. 310.

¹² Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan Praktiknya*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003) hlm. 171.

وأسلوب التحليل المقارن هو أحد التحليلات الإحصائية المستخدمة لاختبار الفرضية المتعلقة بوجود أو عدم وجود اختلافات بين المتغير المبحوث. هناك نوعان من أسلوب التحليل المقارن، وهما التحليل المقارن يستخدم لمقارنة متغيرين وهما أيضا أسلوب التحليل في هذا البحث، بينما كان الآخر أسلوب التحليل متعدد المتغيرات، ويستخدم لمقارنة أكثر من متغيرين.^{١٣} ونوع من الاختبارات للتحليل في المقارنة هو استخدام اختبار "t" ويستخدم هذا اختبار "t" لاختبار حقيقة أو زيف الفرضية الصفرية التي تنص على أنه بين عینتين مأخوذتين من نفس المجتمع، ولا يوجد فرقا كبيرا.^{١٤}

٢. الخلفيات التعليمية للطلبة

أ. تعريف الخلفيات التعليمية

وفقا لخبر الأنوار، فإنّ الخلفيات التعليمية هي تجربة الشخص المحصولة عليها من برنامج التعليم. هذه التجربة وهي: (١) المعرفة أو المتعلقة بالإدراك، (٢) المواقف، أو (٣) السلوكيات المعينة. أما الخلفيات التعليمية عند الباحث، فهي خلفية أو أصل مدرسة الطالب السابق، قبل أن يكون الطالب في المدرسة التي سيدرسونها.

يقول جاكوبوفيتس في كتابه تعليم اللغة أن تجربة التعلم الشيء ما سيكون لها تأثير على عملية التعلم التالية.^{١٥}

¹³ Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta : Rajawali Pers. 2008) hlm.275

¹⁴ *Ibid.*, hlm. 278

¹⁵ Pranowo, *Analisis Pengajaran Bahasa*, (Yogyakarta: Gadjah Mada Press), hlm. 7

غالبًا ما يكون نقص الخبرة عقبة في التعلم. لذلك ، يتطلب الأمر الكثير من الخبرة من قبل الأفراد في تعلمهم. البحث عن خبرات التعلم بعدة طرق، يمكن أن يكون من خلال قراءة الكتب، والتعلم من الآخرين من حوله أو من خلال القصص والمحاضرات. بالنسبة للطلاب ، سيكون هناك أيضا فرق بين أولئك الذين لديهم بالفعل خبرة في تعلم اللغة العربية وأولئك الذين ليس لديهم تلك الخبرة. عادة ما يتأثر المستوى الحالي للمدرسة للطلاب أيضا بالمستوى السابق ، بالرغم أن القليل منهم يقولون إن المستوى الذي يختبرونه الآن هو تجربة نادرة.

الخلفيات التعليمية هي نقطة مرجعية لمستوى التعليم الذي يمر به الطلبة، ويمكن أن يكون هذا المعيار التعليمي في شكل إنجاز الطلبة ونتائج تعلمهم. يرى أندريو سيكولا، فإن مستوى التعليم هو عملية طويلة تستخدم إجراءات منهجية ومنظمة، حيث تتعلم القوى العاملة الإدارية المعرفة المفاهيمية والنظرية للأغراض العامة.¹⁶ بينما يذكر أزيوماردي أززا أن مستوى التعليم هو نشاط للشخص في تطوير قدراته ومواقفه وأشكال سلوكه ، سواء للحياة الحالية أو التحضير للحياة.

يمكن رؤية الخلفيات التعليمية من مستوى التعليم الذي أحذه الطلبة. ومستوى التعليم هو مرحلة من مراحل التعليم التي تحددها الحكومة بناء على نتائج تعلم الطلبة ومستويات قدرتهم والأهداف والقدرات المطورة. وفقا للقانون

¹⁶ Anwar Prabu Mangkunegara, *Perencanaan dan Pengembangan Sumber Daya Manusia*, (Bandung: Refika Aditama, 2003), 50.

رقم ٢ لعام ١٩٨٩ بشأن نظام التعليم الوطني، فإنّ مستوى التعليم في إندونيسيا هو:

(١) التعليم الابتدائي

وهو تعليم مدته تسع سنوات لمدة ست سنوات في المدرسة الابتدائية، وثلاث سنوات في المدرسة المتوسطة أو وحدات التعليم المعادلة (المادة ١٣، ص ٨٢). ويوفر التعليم الأساسي الإمدادات الأساسية اللازمة للعيش في المجتمع في شكل تنمية المواقف والمعارف والمهارات الأساسية.

التعليم الإبتدائي هو أساسا التعليم الذي يوفر الأحكام الأساسية كيف الحياة، سواء بالنسبة للشخص أو للمجتمع. في مستوى التعليم الإبتدائي هناك نوعان، وهما المدرسة الابتدائية والمتوسطة. في حين أن هناك نوعين من المدارس الابتدائية، وهما المدرسة الابتدائية العامة والمدرسة الابتدائية الإسلامية. وهناك نوعان من المدارس المتوسطة، وهما المدرسة المتوسطة الحكومية والمدرسة المتوسطة الإسلامية.

(٢) التعليم المتوسط

يتم تنظيم التعليم لمواصلة وتوسيع التعليم الأساسي وإعداد الطلبة ليصبحوا أعضاء في المجتمع لديهم القدرة على إقامة علاقات متبادلة مع البيئة الاجتماعية والثقافية والبيئية ويمكنهم تطوير المزيد من القدرات في عالم العمل أو التعليم العالي. ومدة التعليم المتوسط هي ثلاث سنوات

بعد التعليم الابتدائي وتعدد في المدارس المتوسطة أو ما يعادلها من وحدات التعليم (المادتان ١٥، الصفحتان ٥٨ و ٨٣). في هذا المستوى هو في شكل المدرسة الثانوية، والمدرسة الثانوية الإسلامية، والمدرسة الثانوية المهنية.

٣) التعليم العالي

يتم شرح تصنيف التعليم العالي في شرح اللائحة الحكومية لجمهورية إندونيسيا رقم ٢٧ لعام ١٩٨١ بشأن معدات أعضاء هيئة التدريس في الجامعات أو المعاهد الحكومية (نظام التعليم الوطني، ١٩٨٩، ص ١٠٨).^{١٧} فلذلك يمكن الاستنتاج، أنّ الخلفيات التعليمية هي أصل ومعيار لتعليم الطلبة والذي يمكن رؤيته من مستوى التعليم الذي أخذه الطلبة لمواصلة التعلم إلى المستوى التالي.

٣. نتائج التعلم

أ. تعريف نتائج التعلم

وفقاً لبوروانتو، فإنّ نتائج التعلم هي تغييرات سلوكية تحدث بعد اتباع التعلم وفقاً للأهداف التعليمية في المجالات المعرفية والفعالة والحركية. ويصنف المجال المعرفي إلى الحفظ والفهم والتطبيق والتحليل والتوليف والتقييم. في المجال العاطفي، تشتمل نتائج التعلم على مستويات القبول والمشاركة والتقييم والتنظيم والتوصيف. وأما في المجال النفسي

¹⁷ Fazira, Pengaruh Latar Belakang Pendidikan Dan Motivasi Belajar Terhadap Hasil Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas X Di Man 5 Sleman Yogyakarta. 18.

الحركي يتكون من مستويات الإدراك والاستعداد والحركات الموجهة والحركات المعتادة والحركات المعقدة والإبداع.

وفقا للتعريف النفسي، فإنّ التعلم هو عملية التغيير، أي تغير السلوك كنتيجة للتفاعل مع البيئة في تلبية احتياجات الحياة. سيكون هذا التغيير واضحا في جميع الجوانب السلوكية. التعلم هو عملية جهد يبذله الشخص للحصول على تغيير جديد في السلوك الشامل كنتيجة لتجربته الخاصة في التفاعل مع بيئته.¹⁸

نتائج التعلم هي التغييرات التي تحدث في نفس الطلبة، سواء فيما يتعلق بالجوانب المعرفية والعاطفية والنفسية الحركية كنتيجة لأنشطة التعلم. يمكن أن تفسر نتائج التعلم على أنها مستوى نجاح الطلبة في تعلم الدروس في المدرسة والذي يتم التعبير عنه في الدرجات المحسولة عليها من نتائج الاختبار فيما يتعلق بمجموعة من المواد المعينة.¹⁹ ونتائج التعلم هي أنماط العمل والقيم والتفاهات ومواقف التقدير والمهارات.

من الوصف أعلاه، يمكن الاستنتاج أن نتائج التعلم هي إنجازات التعلم التي يحققها الطلبة في عملية أنشطة التعليم والتعلم من خلال إحداث التغيير وتكوين سلوك الفرد. للإشارة إلى أنه يمكن القول إن عملية التعلم ناجحة ، فإن لكل معلم وجهات نظره الخاصة بما يتماشى مع فلسفته.

¹⁸ Slameto, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, 2.

¹⁹ Zainal Asril, *Micro Teaching* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2016), 1.

من بعض التعريفات أعلاه، يستنتج الباحث أنّ نتائج التعلم هي نتيجة لجهود حقيقية من العمل الشاق لشخص ما في عملية التغيير داخل نفسه لمحاولة تحقيق الأهداف يتضمن تغيير السلوك والمواقف المعتادة والعلوم والمهارات وما إلى ذلك. وتحدث هذه التغييرات من خلال الممارسة أو الخبرة التي تم اكتسابها من كفاءة وجاذبية التعليم.

ب. خصائص نتائج التعلم

التعلم هو عملية تغيير السلوك لدى البشر. إذا تم الانتهاء من جهد التعلم ، ولكن لا يوجد تغيير في الفرد الذي يتعلم ، فلا يمكن القول أنه في الفرد كانت هناك عملية تعلم. لذلك ، يصف بحر الدين وعيسى نور وحيوي عديداً من خصائص التعلم حتى تتمكن من الحصول على إنجازات تعليمية جيدة ، بما في ذلك:

- أ. يتميز التعلم بالتغيرات في السلوك. المقصود هو نتيجة التعلم الذي يمكن ملاحظته فقط من تغيير السلوك ، من عدم المعرفة إلى المعرفة ، من غير المهارة إلى المهارة.
- ب. لا يجب ملاحظة تغيير السلوك على الفور أثناء تقدم عملية التعلم لأن تغيير السلوك محتمل.
- ج. تغيير السلوك هو نتيجة الممارسة أو الخبرة.
- د. يمكن أن توفر التجارب أو التمارين تعزيزاً وتشجع الطلبة على تغيير السلوك.

هـ. تغيير السلوك. وهذا يعني التغييرات في السلوك التي تحدث بسبب التعلم لفترة معينة أو عدم التغيير. ومع ذلك ، فإن التغيير في السلوك لن يستمر مدى الحياة.

ج. العوامل المؤثرة في نتائج التعلم

بشكل عام ، تنقسم العوامل التي تؤثر على التعلم إلى فئتين ، وهما العوامل الداخلية والعوامل الخارجية. العوامل التي تؤثر على مخرجات التعلم وعلاقتها بمخرجات التعلم نفسها وهي:

(١) العوامل الداخلية

العوامل الداخلية هي العوامل التي تنشأ داخل الفرد ويمكن أن تؤثر على نتائج التعلم الفردية. تشمل العوامل الداخلية ٣ عوامل ، وهي:

أ) العوامل الفسيولوجية

ترتبط العوامل الفسيولوجية بالحالة البدنية للفرد. هناك شيان يندرجان في فئة العوامل الفسيولوجية ، وهما أولاً ، الظروف البدنية والوظائف البدنية نفسها. تؤثر الظروف المادية بشكل عام على أنشطة تعلم الشخص. سيكون للحالة البدنية الصحية والملائمة تأثير إيجابي على أنشطة التعلم الفردية ، لأن الشخص يمكن أن يتعلم دون أن تعيقه الظروف الصحية السيئة. على العكس من ذلك ، فإن الحالة البدنية الضعيفة أو المرضية ستعيق تحقيق أقصى قدر من نتائج التعلم.

ثانيا ، حالة الأداء البدني / الفسيولوجي .
 أثناء عملية التعلم ، يؤثر دور الوظائف الفسيولوجية في
 جسم الإنسان على نتائج التعلم ، وخاصة الحواس
 الخمس . الحواس التي تعمل بشكل جيد ستجدد
 أنشطة التعلم بشكل جيد أيضا .

ج) العوامل النفسية

العوامل النفسية هي الحالة النفسية للشخص
 التي يمكن أن تؤثر على عملية التعلم . بعض العوامل
 النفسية الرئيسية التي تؤثر على عملية التعلم هي ذكاء
 الطالب والتحفيز والاهتمامات والمواقف والمواهب
 والثقة بالنفس .

١) الذكاء

بشكل عام ، يعرف الذكاء على أنه
 القدرة النفسية الجسدية على الاستجابة
 للمنبهات أو التكيف مع البيئة من خلال
 الوسائل المناسبة .

٢) الحافز

يعرف علماء النفس الدافع بأنه العملية
 داخل الفرد النشطة والمشجعة وإعطاء التوجيه
 والحفاظ على السلوك في جميع الأوقات . يعرف
 الدافع أيضا بأنه تأثير الاحتياجات والرغبات
 على شدة واتجاه سلوك الشخص .

(٣) الاهتمام

بعبارات بسيطة ، الاهتمام يعني الميل العالي والإثارة أو الرغبة الكبيرة في شيء ما. وفقا لريبر ، فإن الاهتمام ليس مصطلحا شائعا في علم النفس بسبب اعتماده على عوامل داخلية أخرى مختلفة ، مثل التركيز والفضول والتحفيز والحاجة.

(٤) الموقف

في عملية التعلم أن يؤثر موقف الفرد على نجاح عملية التعلم الخاصة. الموقف هو عرض داخلي له بعد عاطفي في شكل ميل للاستجابة بطريقة ثابتة نسبيا للأشياء والأشخاص والأحداث وما غيرها، سواء بشكل إيجابي أو سلبي.

(٥) الموهب

بشكل عام ، يعرف الموهب (الموقف) على أنه القدرة المحتملة التي يمتلكها الشخص لتحقيق النجاح في المستقبل.

(٦) الثقة بالنفس

تنشأ الثقة بالنفس من الرغبة في إظهار الذات والتصرف والنجاح. من حيث التنمية ، يمكن أن تنشأ الثقة بالنفس من الاعتراف من البيئة. في عملية التعلم ، من المعروف أن الأداء

هو مرحلة لإثبات الذات ، على سبيل المثال الطلاب في الفصل الذين يتم التعرف عليهم من قبل معلمهم وزملائهم في الفصل.

(د) عوامل التعب

التعب في الشخص على الرغم من صعوبة فصله ، ولكنه ينقسم إلى نوعين ، وهما التعب الجسدي والروحي.

(١) ينظر إلى التعب البدني مع ضعف الجسم والميل إلى الاستلقاء أو الراحة. يحدث التعب الجسدي بسبب وجود فوضى في الجسم ، حتى لا يكون الدم سلسا في أجزاء معينة.

(٢) يمكن رؤية التعب الروحي في وجود الخمول والملل ، بحيث يتم فقدان الاهتمام والدافع لإنتاج شيء ما. يمكن أن يحدث التعب الروحي باستمرار التفكير في المشاكل التي تعتبر صعبة دون راحة ، ومواجهة الأشياء التي هي نفسها دائما دون أي اختلاف ، والقيام بالأشياء لأنها مجبرة وليس وفقا لمواهبهم واهتماماتهم.

(٢) العوامل الخارجية

في هذه الحالة ، وفقا لشاه أوضح أن العوامل الخارجية التي تؤثر على التعلم يمكن تجمعها في ثلاثة عوامل ، وهي:

أ) العوامل العائلية

سيحصل الطلاب الذين يدرسون على تأثير من

الأسرة في شكل:

- (١) كيف يثقف الآباء
- (٢) العلاقات بين أفراد الأسرة
- (٣) الجو المنزلي
- (٤) الحالة الاقتصادية للأسرة
- (٥) فهم الوالدين
- (٦) الخلفية الثقافية

ب) عوامل المدرسة

تشمل العوامل المدرسية التي تؤثر على هذا التعلم

ما يلي:

- (١) طريقة التعليم
- (٢) المنهج
- (٣) العلاقة بين المعلمين والطلبة
- (٤) العلاقات بين الطلبة والطلبة
- (٥) الانضباط المدرسي
- (٦) الأدوات الدراسية
- (٧) وقت الدراسة
- (٨) معيار التعليم
- (٩) حالة المبنى
- (١٠) طرق التعليم
- (١١) الواجبات المنزليه

ج) عوامل المجتمع

المجتمع هو عامل خارجي يؤثر أيضا على تعلم الطلبة. يحدث التأثير بسبب وجود الطلبة في المجتمع. وتشتمل هذه التأثيرات على الأمور التالية:

(١) أنشطة الطلبة في المجتمع

(٢) الوسائل

(٣) أصدقاء مؤنس

(٤) أشكال الحياة المجتمعية.^{٢٠}

فلذلك يمكن الاستنتاج أن العوامل المذكورة هي تؤثر على تحقيق نتائج التعلم للفرد، سواء من حيث العوامل الداخلية أو الخارجية. سيؤدي كلا الانحرافين إلى تحسين نتائج التعلم الجيدة للطلبة.

د. مؤشرات نتائج التعلم

مؤشرات نتائج التعلم هي المؤشرات الرئيسية لنتائج

تعلم الطلبة كما يلي:

١. تحقيق استيعاب المواد التعليمية التي يتم تدريسها ، سواء بشكل فردي أو في مجموعات. عادة ما يتم قياس تحقيق الاستيعاب من خلال تحديد الحد الأدنى لمعايير اكتمال التعلم

²⁰ Slameto, *Belajar dan Faktor yang Mempengaruhinya* (Jakarta : Rineka Cipta, 2003), h. 54.

٢. الملاحظة ، يقدر الطلبة على إظهار والتواصل بين المواد التعليمية.

٣. الفهم ، يقدر الطلبة على فهم المواد التعليمية ويقدرون على شرح المواد التعليمية ذات الصلة.

٤. مجتهد وعنيد في القيام بالمهام

٥. الثقة بالنفس في مواجهة التعلم

٦. حققت السلوكيات الموضحة في أهداف التعليم من قبل الطلبة، سواء فردياً أو مجموعاً.

ومعيار الاكتمال الأدنى لمدرسة مطلع الأنوار

الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران هو كالتالي:

الجدول ٢.١

معيار الاكتمال الأدنى لمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية
كيدوندونج بيساواران

الرقم	النتيجة	البيان	المعيار
١	٨٩ - ١٠٠	A	جيد جدا
٢	٨٨ - ٧٩	B	جيد
٣	٧٨ - ٦٦	C	مقبول
٤	٦٥ >	D	ناقص

٤. تعليم اللغة العربية

أ. تعريف تعليم اللغة العربية

يؤدي التعليم الهادف إلى تخزين (ذاكرة) أفضل على المدى الطويل من التعلم عن ظهر قلب. وأحد الأمثلة العديدة للتعليم الهادف في الأساليب هو يركز على محتوى تعليم اللغة.^{٢١} موضوع التعليم هو أنشطة تعليمية يقوم بها المعلم على النحو الأمثل حتى يتعلم الطلبة بشكل جيد. وبعبارة أخرى، التعلم هو جهد المعلم في إنشاء الأنشطة التعليمية الملائمة والمواجهة إلى تحقيق الأهداف. تعد اللغة العربية واحدة من لغات العالم التي شهدت التطور الاجتماعي للمجتمع والعلوم. تنتمي اللغة العربية في الدراسات التاريخية إلى عائلة اللغات السامية، وهي عائلة اللغة التي تلعبها الشعوب التي تعيش حول نهر دجلة والفرات وسهول سوريا وشبه الجزيرة العربية (الشرق الأوسط).^{٢٢}

من التعريف أعلاه، يستنتج الباحث أنّ تعليم اللغة العربية هو نشاط تعليمي يقوم به المعلمون لتعليم اللغة العربية للطلبة لتحقيق الأهداف التعليمية.

ب. مهارات اللغة العربية

الهدف من تعليم اللغة العربية هو إتقان علم اللغة واللغة العربية، وذلك للحصول على إتقان لغوي يتكون من أربعة جوانب، وهي:

²¹ Umi Hijriyah, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Universitas Islam Negeri (UIN) Raden Intan Lampung, Indonesia

²² Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Surabaya: Pustaka Belajar, 2003), h. 2

١. مهارة الاستماع

كمهارة لغوية متقبلة، تلقي المعلومات من الآخرين (المتحدثين).

٢. مهارة القراءة

إتقان القراءة هو إتقان اللغة الاستقبالية ، وتلقي المعلومات من الآخرين (الكتاب) في شكل مكتوب. القراءة هي تغيير في شكل الكتابة إلى شكل المعنى.

٣. مهارة الكتابة

إتقان الكتابة هو إتقان اللغة الذي ينتج أو يوفر معلومات للآخرين (القراء) في شكل كتابة. الكتابة هي تغيير في شكل الفكر إلى شكل من أشكال الكتابة.

٤. مهارة الكلام

إنها مهارة منتجة أو تنتج أو تنقل المعلومات إلى الآخرين (المستمعين) في شكل أصوات لغوية.

ج. مستويات تعليم اللغة العربية

يتكون تعليم اللغة العربية من ٣ مستويات، هي :

١. المبتدئين

المبتدئين هو أقدم المستويات لتعليم اللغة العربية، وعادة ما تكون المادة الأكثر ملاءمة هي حفظ المفردات، والمحادثة البسيطة ، والإنشاء الموجه. عادة ما يتم استخدامه في المستويات الأدنى لأنه يتضمن أنشطة الإنشاء التي تبدأ من توتير الحروف والكلمات ثم الجمل.

٢. المتوسطين

المتوسطين هو طالب تلقى بعض المواد عن اللغة العربية ، ومهمة المعلم في ذلك الوقت هي توفير المواد التي حصل عليها الطلبة، حتى يتمكنون من إتقان المواد.

٣. المتقدمين

المتقدمين هو المستوى الذي يبدأ يتقن المواد العربية، والمواد المناسبة للطلبة في هذا المستوى هي الإنشاء الحر. عادة ما يستخدم هذا على مستوى عال لأنه مكان الذي يتم فيه الاعتماد على مهارة وإبداع الكاتب.^{٢٣}

ب. الفرضية

الفرضية هي إجابة مؤقتة لصياغة مشكلة البحث، وبالتالي فإن مشكلة البحث ترتبها في شكل الجملة الاستفهامية.^{٢٤} ويقال إنها مؤقتة، لأن الإجابات المقدمة على النظريات ذات الصلة لم تستند إلى الحقائق التجريبية المحسولة من جمع البيانات. وهكذا، فإن الفرضية هي إجابة نظرية لصياغة مشكلة البحث وليست إجابة تجريبية.

يعتمد قبول ورفض الفرضية على نتائج البحث حول العوامل

التي تم جمعها. وفي هذا البحث، يطرح الباحث الفرضيات التالية:

١. Ha : يوجد اختلافا هاما بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران.

²³ Hijriyah U. (2015), *Media Pembelajaran Bahasa Arab dan Media Permainan Bahas Arab*, Lampung : IAIN Raden Intan Lampung.

²⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2019), 99.

٢. Ho: لا يوجد اختلافا هاما بين نتائج تعلم اللغة العربية للطلبة من خلفيات المدرسة المتوسطة الإسلامية والحكومية في الصف الثاني عشر بمدرسة مطلع الأنوار الثانوية الإسلامية كيدوندونج بيساواران.



مراجع الرسالة ومصادرها

- Abdurochman, *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya*. Bandar Lampung: CV. Anugrah Utama Raharja. 2017.
- Acep Hermawan. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosakarya. 2011.
- Ali Muhsin, Haris Hidayatulloh, Zainal Abidin. “Pengaruh Perbedaan Latar Belakang Pendidikan Remaja terhadap Kemampuan Membaca Al-Qur’ān: Studi Kasus Di Desa Mayangan Kecamatan Jogoroto Kabupaten Jombang.” *Dirāsāt: Jurnal Manajemen dan Pendidikan Islam*, Vol.3, No.1, (2017).
- Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Rajawali Pers. 2008.
- Anang Sugeng Cahyono. Pengaruh Media Sosial Terhadap Perubahan Sosial Masyarakat di Indonesia. *Jurnal unita*, Vol. 9 No. 1. (2016).
- Anwar Prabu Mangkunegara. *Perencanaan dan Pengembangan Sumber Daya Manusia*. Bandung: Refika Aditama. 2003.
- Fitriyah, *Analisis Komparatif Latar Belakang Pendidikan Siswa terhadap Prestasi Belajar Bahasa Arab Di MTsN Yogyakarta 1*. Skripsi. UIN Sunan Kalijaga. 2003.
- Istiqomah. Eksperimentasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Scrabble. *almahara: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*. Vol.2, no.1. (2016)
- Jamaluddin Mardani. *Perbedaan Prestasi Hasil Belajar Pendidikan Agama Islam (PAI) antara siswa lulusan SDIT dengan siswa bukan SDIT*. Skripsi, UIN Syarih Hidayatullah, 2008.

Kementerian Agama RI. *Al-Qur'an dan Terjemahannya*, Bandung: Al-Jumanatul Ali. 2018.

Muhammad Dwi Toriyono. *Studi Komparasi Hasil Belajar Bahasa Arab Siswa Alumni MTs dengan Alumni SMP di kelas X Madrasah Aliyah Wahid Hasyim Yogyakarta Tahun Ajaran 2014/2015*. Skripsi, UIN Sunan Kalijaga, 2015

Nurul Hidayah, Diah Rizki Nur Khalifah. , *Pembelajaran Sastra dan Bahasa Untuk Sekolah Dasar*. Yogyakarta : Pustaka Prana. 2019.

Rohimi. *Studi Komparasi Prestasi Belajar PAI Antara Siswa Yang Berlatar Belakang Madrasah Diniyah (MD) Dengan Siswa Yang Tidak Berlatar Belakang Madrasah Diniyah (MD) Di Smp Ma'arif Bangodua Indramayu*. Skripsi. Universitas Islam Indonesia, 2018.

Siti Kuraedah. Aplikasi Maharah Kitabah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab, *Jurnal Al-Ta'dib*. Vol. 8 No. 2. (2015).

Slameto. *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*. Jakarta: Rineka Cipta. 2015.

Sudaryono. *Metodologi Penelitian*. Depok: PT Raja grafindo Persada. 2017.

Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung: Alfabeta. 2019.

. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta. 2014.

. *Statistik untuk Penelitian*. Bandung: Alfabeta. 2007.

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*, Jakarta: Rhineka Cipta, 2013.

Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan: Kompetensi dan Praktiknya*, Jakarta: Bumi Aksara, 2003.

Syahrum, Salim. *Metodologi Penelitian Kuantitatif*. Bandung: Citapustaka Media. 2014.

Syamsi Setiadi. Peningkatan Keterampilan Kitabah Arabiyah Mahasiswa Melalui Metode Tutor Sebaya. *Jurnal Al-Bayan*, Vol. 9 No. 1. (2017)

Umri Hanifah Salim. *Studi Komparatif Prestasi Belajar Bahasa Arab antara Siswa Alumni SD dan MI Kelas VII di MTs Ma'arif*. Skripsi. IAIN Purwokerto. 2018.

Zainal Asril. *Micro Teaching*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada. 2016.

